

eCH-0177 Generisches Informationsmodell zur Geschäftsabwicklung in einer Vernetzten Verwaltung Schweiz

Beilage 1:

Vokabular Vernetzte Verwaltung Schweiz

Version 1.0 (20.11.2014)

Legende der verwendeten Abkürzungen

TermDat-Abkürzungen	
Abkürzung	Benennung
ANT	Antonym (Gegensatz)
CFR	Verweis
DOM	Sachgebiet
EXP	Erläuterung
GEN	Oberbegriff
HOM	Homonym (Abgrenzung)
SPE	Spezialbegriff (Kategorie)
USG	Verwendungshinweis

Zuverlässigkeitscode	
Code	Benennung
1	ins Masterdokument aufgenommen (ungeprüft)
2	definiert (intern diskutiert)
3	von Fachexperten geprüft
4	zur Vernehmlassung freigegeben
5	von eCH verabschiedet

Adresse			
VE	Terminus	(1) Adresse	
AB	Abkürzung		
DF	Definition	Kanalspezifische Identifikation eines Absenders oder Empfängers bei der Übermittlung von Informationen	
	Beispiele	Rico Felder, Holzmatt 15, 5999 Wangen; rico.felder@bluewin.ch ; ++41 99 999 99 99; ..	
PH	Kontext (Phraseologie)		
NT	Anmerkung	ANT	
		CFR	Kontakt; Ort
		DOM	
		EXP	
		GEN	
		HOM	
		SPE	Postadresse, E-Mailadresse, Telefonnummer, Event Bus Schweiz-Adresse, IP-Adresse
		USG	
PS	Land		
CF	Zuverlässigkeitscode	3	
RF	Quelle	DF: eCH-0125 (angepasst)	

Aufgabe			
VE	Terminus	(1) Aufgabe; (2) Öffentliche Aufgabe; (3) Verwaltungsaufgabe; (4) Behördliche Funktion	
AB	Abkürzung		
DF	Definition	Eine durch gesetzliche Vorschrift einer Behörde übertragene, mittels Leistungen erfüllte staatliche Funktion .	
	Beispiele	(Ausrichten von) Beiträge(n) zur Verbilligung von Prämien der obligatorischen Kranken- und Unfallversicherung	
PH	Kontext (Phraseologie)		
NT	Anmerkung	ANT	
		CFR	Geschäftsfähigkeit (eCH-0122)
		DOM	
		EXP	Öffentliche Aufgaben werden Behörden gesetzlich (z.B. im Rahmen von Organisationsgesetzen oder –verordnungen) zugewiesen, während die Leistungserbringung nicht zwingend durch die zuständige Behörde selbst erfolgen muss, solange diese den Aufgabenvollzug gewährleistet (Konzept des „Gewährleistungsstaates“). Vgl. eCH-0138, V. 1.0.0, 12.4.2012, S. 10
		GEN	
		HOM	Verwendet im Sinn von <Aktivität> (z.B. in MS Outlook)
		SPE	Führungsaufgaben, Kernaufgaben, Unterstützungsaufgaben
		USG	
PS	Land	CH	
CF	Zuverlässigkeitscode	4	
RF	Quelle	DF: eCH-0139 (angepasst)	

Auftrag			
VE	Terminus	(1) Auftrag ; (2) Antrag ; (3) Gesuch ; (4) Begehren	
AB	Abkürzung		
DF	Definition	Ein Ereignis , das einen Geschäftsfall initiiert	
	Beispiele	Anforderung eines Erbscheins; Gesuch um Ausrichtung von AHV-Ergänzungsleistungen, Umzugsmeldung	
PH	Kontext (Phraseologie)		
NT	Anmerkung	ANT	1
		CFR	
		DOM	
		EXP	Verfeinerung der Ereignistypen und –subtypen auf Ebene 2 des Informationsmodells (she. Terminus ‚Ereignis‘)
		GEN	
		HOM	Zuständigkeit (als ‚Auftrag‘ zur Erfüllung einer Aufgabe)
		SPE	Externer Auftrag, Interner Auftrag
		USG	
PS	Land		
CF	Zuverlässigkeitscode	3	
RF	Quelle	eCH-0124 (angepasst)	

Behörde			
VE	Terminus	(1) Behörde	
AB	Abkürzung		
DF	Definition	Organ des Staates (Bund, Kanton) oder eines selbständigen Verwaltungsträgers (Bezirk, Gemeinde), das Aufgaben der öffentlichen Verwaltung des Staates oder Verwaltungsträgers wahrnimmt und diesen im zugewiesenen Zuständigkeitsbereich nach Aussen vertritt.	
	Beispiele	Bund; Kanton Uri; Gemeinde Giubiasco; District de Nyon VD; Konferenz der Kantonsregierungen (KdK); Oberrheinkonferenz	
PH	Kontext (Phraseologie)	Peter Muster ist Mitarbeiter der Vormundschaftsbehörde der Gemeinde Giubiasco	
NT	Anmerkung	ANT	
		CFR	
		DOM	
		EXP	Eine Behörde ist definitionsgemäss eine Organisation und nicht eine Person , besteht aber aus einer oder mehreren Personen. Behörden können auf den Verwaltungsebenen von Gemeinde, Kanton oder Bund bestehen und zur Legislative, Exekutive oder Judikative gehören.
		GEN	
		HOM	
		SPE	Regierung; Verwaltung; Parlament
		USG	
PS	Land	CH	
CF	Zuverlässigkeitscode	4	
RF	Quelle	Bundesbüchlein (TermDat EWB06)	

Datenbestand			
VE	Terminus	(1) Datenbestand ; (2) Verzeichnis ; (3) Datensammlung	
AB	Abkürzung		
DF	Definition	Gesamtheit einheitlich strukturierter, für den sicheren Nachweis von Sachverhalten bearbeiteter Daten-Einträge in einem Datenspeicher	
	Beispiele	Inhalt der Tabelle ‚Denkmalobjekte‘ in der Fachanwendung DOMUS der Denkmalpflege Basel-Stadt; Kartei zu den historischen Bauobjekten der Gemeinde Riehen („Historisches Grundbuch Riehen“)	
PH	Kontext (Phraseologie)		
NT	Anmerkung	ANT	
		CFR	
		DOM	
		EXP	VE: (3): allgemeinere Begriffsverwendung als im Datenschutzkontext geläufig
		GEN	
		HOM	
		SPE	Register
		USG	Das Informationsobjekt Datenbestand dient primär der logischen Zusammenführung von eintragsbasierten Datenbankeinträgen und dokumentbasierten Dossiers
PS	Land		
CF	Zuverlässigkeitscode	2	
RF	Quelle		

Dokument			
VE	Terminus	(1) Dokument ; (2) Amtliches Dokument ; (3) Schriftstück ; (4) Unterlage ; (5) Aktenstück	
AB	Abkürzung		
DF	Definition	Als Einheit zu behandelnde aufgezeichnete Information oder Datenobjekt, bestehend aus Inhalt und Metadaten, das einem Subjekt gehört, von einem oder mehreren Subjekten (als Autor/en) verfasst, im Rahmen von Geschäftsprozessen bzw. Aktivitäten bearbeitet, bei Bedarf mit der Unterschrift einer bevollmächtigten Person des zuständigen Vertreters beglaubigt und über einen geeigneten Kanal an die Adresse eines oder mehrerer Subjekte versandt (zugestellt oder weitergeleitet) wird, wobei der Inhalt digital oder in nicht direkt elektronisch verarbeitbarer Form vorliegen kann	
	Beispiele	Antrag auf Prämienvergünstigung von Peter Muster; Steuerveranlagungsverfügung für Petra Muster; Stellungnahme des Einwohneramtes der Gemeinde Grünberg zum Einbürgerungsgesuch von XY an die Vorsteherschaft der Bürgergemeinde Grünberg; ausgefülltes Antragsformular...; Verfügung der Behörde B btr. Anspruch von XY auf Ergänzungsleistungen im Jahr YYYY	
PH	Kontext (Phraseologie)		
NT	Anmerkung	ANT	2
		CFR	Datei; Sendung
		DOM	Records Management / Geschäftsverwaltung
		EXP	Ein Dokument kann als einfaches Dokument (Beispiel: eine PDF-Datei plus Metadaten) oder als zusammengesetztes (dynamisch aus verteilten Datenquellen ereignisbasiert gebildetes „virtuelles“ Dokument vorliegen.
		GEN	
		HOM	
		SPE	
		USG	Terminologiesammlung GEV09 rät von Verwendung des Terminus ‚Akte‘ ab.
PS	Land		
CF	Zuverlässigkeitscode		
RF	Quelle	eCH-0122 / eCH-0124; TermDat GEV09 (angepasst)	

Dossier			
VE	Terminus	(1) Dossier; (2) Ordner; (3) Akte^a	
AB	Abkürzung		
DF	Definition	Die Gesamtheit der Dokumente , anhand derselben die Abwicklung eines Geschäftsfall s nachvollzogen werden kann und die vom aktenbildenden Vertreter der gleichen Position einer Ordnungsstruktur zugeordnet wird.	
	Beispiele	Baugesuch 1014/0002 von Franz Mayerbeer; Rekurs von Xaver Haberstich gegen die Verfügung der Erziehungsdirektion vom xx.xx.xxxx betreffend die Gewährung eines Ausbildungsbeitrags; Regierungsgeschäft 2014/0195 über die Durchführung eines 4jährigen E-Government-Programms	
PH	Kontext (Phraseologie)		
NT	Anmerkung	ANT	
		CFR	
		DOM	
		EXP	^a DE: Terminologie zur Schriftgutverwaltung der Archivschule Marburg: „Gesamtheit der analogen oder elektronischen Dokumente , die im Rahmen einer spezifischen Geschäftstätigkeit (z.B. in einer Behörde) entstehen und aufgrund eines Ordnungsmusters zusammengebracht, also formiert werden. Die A. bildet als grundlegende Einheit der Schriftgutverwaltung im Idealfall die Aufgaben und Entscheidungsprozesse ab, die zu ihrer Entstehung führten. Im süddeutschen Sprachraum einschließlich Österreich ersetzt der Begriff Akt den der A. In der Schweiz wird sie als Dossier bezeichnet.“; GEV09 empfiehlt, den Begriff ‚Akte‘ nicht zu verwenden
		GEN	
		HOM	
		SPE	allfällige Kategorisierung auf Ebene 2 des Informationsmodells
		USG	
PS	Land		
CF	Zuverlässigkeitscode		
RF	Quelle	eCH-0124; TermDat GEV09 / TermDat (GEV12 in Vorbereitung)	

Gebühr			
VE	Terminus	(1) Gebühr	
AB	Abkürzung		
DF	Definition	Eine Abgabe, die für das Erbringen einer Leistung oder für die mit der Leistung verbundene Nutzniessung eines Geschäftsobjekts erhoben wird	
	Beispiele	Einschreibegebühr, Hundetaxe,	
PH	Kontext (Phraseologie)	„Die Höhe der Gebühr bemisst sich grundsätzlich nach dem Verwaltungsaufwand. (...) Der Verwaltungsaufwand ist nach dem Prinzip der Gesamtkostendeckung zu berechnen.(...) Erfolgt eine Verwaltungshandlung überwiegend im öffentlichen Interesse, so kann auf die Erhebung einer Gebühr verzichtet werden.“ – „Für Dienstleistungen, welche im Anhang nicht aufgeführt sind, richten sich die Gebühren nach Zeit- und Materialaufwand.“ - „...Die Gebühren für Fischergalgen und Bootsliegendeplätze betragen: ...“ (Gesetz über Verwaltungsgebühren und verschiedene Gebührenverordnungen Kanton Basel-Stadt)	
NT	Anmerkung	ANT	
		CFR	
		DOM	
		EXP	DF / RF: TermDat ST07: Entgelt für eine bestimmte, vom Pflichtigen veranlasste Amtshandlung oder für die Benützung einer öffentlichen Einrichtung
		GEN	
		HOM	
		USG	
PS	Land		
CF	Zuverlässigkeitscode	3	
RF	Quelle	TermDat ST07 (sinngemäss verallgemeinert)	

Geschäftsfall			
VE	Terminus	(1) Geschäftsfall ;	
AB	Abkürzung		
DF	Definition	Gesamtheit der beim Erbringen einer konkreten Leistung ausgeführten Arbeitsschritte.	
	Beispiele	Baugesuch 2014/02; Handelsregistereintraglöschung Nr. 27'583; Steuerdossier 82-012574/2014; Gebäudeversicherungsdossier Geb-Nr. 5106/208; Denkmalsubventionsgesuch Paul Harder, Steingasse 23	
PH	Kontext (Phraseologie)		
NT	Anmerkung	ANT	
		CFR	Geschäft (Begriff der GEVER-Terminologie)
		DOM	
		EXP	CFR: Ein ‚Geschäft‘ gemäss TermDat GEV12 kann mehrere ‚Geschäftsfälle‘ umfassen (analog der Unterscheidung zwischen ‚Akte‘ und ‚Vorgang‘ in DE) oder eine traktandierte Beschlussfassung einer Behörde im Rahmen eines Geschäftsfalls sein, so etwa im Beispiel Denkmalsubventionsgesuch das Stadt- oder Regierungsratsgeschäft, in welchem der durch ein anderes Organ vorbereitete und später auszuführende Beschluss gefasst werden muss.
		GEN	
		HOM	in TermDat GEV09 (gleichgesetzt mit ‚Geschäftsvorfall‘ verwendet für ‚Aktivität‘)
		SPE	
		USG	VE (2) gebräuchlich im GEVER-Kontext
PS	Land		
CF	Zuverlässigkeitscode	4	
RF	Quelle	eCH-0138 (anpasst)	

Geschäftsobjekt			
VE	Terminus	(1) Geschäftsobjekt	
AB	Abkürzung		
DF	Definition	Geschäftsinformationen, die für das Erbringen von Leistungen zentral sind sowie als Einheit erzeugt, bearbeitet und kommuniziert werden können .	
	Beispiele	Motorfahrzeug; Grundstück; Wohnung; Familie; Erbfall; Haustier; Stundenplan; Patient; Rente; Ergänzungsleistung; Führerausweis usw.	
PH	Kontext (Phraseologie)		
NT	Anmerkung	ANT	
		CFR	
		DOM	
		EXP	Geschäftsobjekte repräsentieren Gegenstände der realen Welt als bearbeit- und speicherbare Informationen, die fallweise selbst zu Gegenständen werden können (z.B. als physisch vorzeigbares Ausweisdokument).
		GEN	
		HOM	
		SPE	
		USG	
PS	Land		
CF	Zuverlässigkeitscode	3	
RF	Quelle	ISB: Leitfaden Architekturentwicklung mit TOGAF	

Geschäftsprozess			
VE	Terminus	(1) Geschäftsprozess ; (2) Prozess ; (3) Verfahren	
AB	Abkürzung		
DF	Definition	Ein wiederkehrender, in Bezug auf zeitliche, räumliche und mengenmässige Dimensionen strukturierter Ablauf einer Handlung, der an welchem mehrere beteiligte Subjekte und ein bis mehrere betroffene Geschäftsobjekte besitzt, eine Leistung hervorbringt sowie in untergeordnete Prozesse und Aktivitäten gegliedert werden kann.	
	Beispiele	Denkmalpflege BS: Bauberatung durchführen(Teilprozesse: Informelle Anfrage bearbeiten; Andere Stellen konsultieren; Baugesuch bearbeiten; Bau begleiten...); Denkmalsubventionsverfahren abwickeln (Bordereau bestätigen und Grundbucheintrag tätigen; Subventionsentscheid fällen; Nachtrag bearbeiten; Schutzstatus überprüfen...)	
PH	Kontext (Phraseologie)		
NT	Anmerkung	ANT	
		CFR	
		DOM	
		EXP	Abbildung der Beziehungen zwischen Geschäftsprozess, Aktivität, Ereignis, Leistungserbringer (Pool in BPMN), Leistungsbezüger, Organisationseinheit (Lane in BPMN) , Geschäftsobjekt (Artifact oder Data Object in BPMN) und Ressource (Data Store in BPMN) auf Ebene 2 des Informationsmodells
		GEN	
		HOM	
		SPE	
		USG	
PS	Land		
CF	Zuverlässigkeitscode	3	

Gesetz			
VE	Terminus	(1) Gesetz	
AB	Abkürzung		
DF	Definition	Vom Gesetzgeber beschlossener und publizierter Erlass, der in rechtlichen Vorschriften die Ansprüche und Pflichten hinsichtlich der Erfüllung und Erbringung öffentlicher Aufgaben durch die dazu berechtigten oder verpflichteten Subjekte bestimmt.	
	Beispiele	Bundesverfassung; Zivilgesetzbuch; Obligationenrecht; Eidg. Gesetz über die Unternehmens-ID; Kantonales Gesetz über Ergänzungsleistungen; Weisung des Erziehungsdepartements über den Handy-Gebrauch während des Unterrichts	
PH	Kontext (Phraseologie)		
NT	Anmerkung	ANT	
		CFR	
		DOM	CH (E-Government)
		EXP	DF: Abweichend von der Legaldefinition in <?> werden in diesem Vokabular auch die Bundesverfassung sowie verwaltungsinterne Weisungen / Richtlinien usw., die nicht notwendigerweise in einer amtlichen Gesetzessammlung publiziert sein müssen, als möglicher Ausprägungen des Informationsobjekts ‚Gesetz‘ begriffen.
		GEN	
		HOM	
		SPE	
		USG	
PS	Land	CH	
CF	Zuverlässigkeitscode	3	
RF	Quelle	TermDat EB06 Eidg. Wörterbüchlein (angepasst)	

Identität			
VE	Terminus	<u>(1) Identität</u>	
AB	Abkürzung		
DF	Definition	Ein Identifikator, der in Verbindung mit mehreren Identitätsmerkmalen eindeutig einem <u>Subjekt</u> zugewiesen werden kann.	
	Beispiele		
PH	Kontext (Phraseologie)		
NT	Anmerkung	ANT	
		CFR	
		DOM	
		EXP	Eigenschaften einer <u>Person</u> , die der Identitätsfeststellung dienen
		GEN	
		HOM	
		SPE	
		USG	
PS	Land		
CF	Zuverlässigkeitscode	3	
RF	Quelle	eCH-0107 – Wikipedia.de	

Kanal			
VE	Terminus	(1) Kanal ; (2) Übermittlungsweg	
AB	Abkürzung		
DF	Definition	Übertragungsweg für Informationen zwischen den Adressen von Subjekten	
	Beispiele	SNTP; https...	
PH	Kontext (Phraseologie)	Geschäftsfähigkeit ‚Kanal ermitteln‘: „Ermitteln, ob ein Partner eine bestimmte Meldung über einen gewählten Kanal empfangen und verarbeiten kann“ (eCH-0125)	
NT	Anmerkung	ANT	
		CFR	
		DOM	
		EXP	
		GEN	
		HOM	
		SPE	Briefpost, eMail, SecureMail, Telefon, Event Bus Schweiz
		USG	
PS	Land		
CF	Zuverlässigkeitscode	3	
RF	Quelle	eCH-0125	

Leistung			
VE	Terminus	(1) Leistung ; (2) Öffentliche Leistung ; (3) Service ; (4) Produkt	
AB	Abkürzung		
DF	Definition	Ergebnis staatlichen Handelns im Bereich der öffentlichen Vollzugsverwaltung, das eine mit der Erfüllung öffentlicher Aufgaben betraute Behörde oder ein von dieser ermächtigtes Subjekt für Leistungsbezüger erbringt.	
	Beispiele	Arbeitszeitbewilligung erteilen; Anmeldung zur Sekundarschule erfassen; Ausbildungsdarlehen für Schule, Lehre, Weiterbildung und berufliche Umschulung gewähren; Initiative / Referendum entgegennehmen; Meldung eines Todesfalls erfassen; Bestätigung früherer Wohnsitze ausstellen (Beispiele aus Leistungsinventar eCH-0070)	
PH	Kontext (Phraseologie)		
NT	Anmerkung	ANT	
		CFR	Ergebnis einer Leistung (Beschreibungsmerkmal des Informationsobjekts ‚Leistung‘ gemäss eCH-0073)
		DOM	
		EXP	VE: (4) ist Quasi-Synonym, das hauptsächlich in der Wirkungsorientierten Verwaltung (WOV, WIV, NPM) Verwendung findet, wobei die Definition der entsprechenden Produkte in der Regel nicht an die für E-Government massgeblichen eCH-Dokumente gebunden ist.
		GEN	
		HOM	
		SPE	
		USG	
PS	Land		
CF	Zuverlässigkeitscode		
RF	Quelle	eCH-0073 / eCH-0138	

Leistungsbezüger			
VE	Terminus	(1) Leistungsbezüger ; (2) Kunde	
AB	Abkürzung		
DF	Definition	Als Empfänger einer Leistung an der Abwicklung eines Geschäftsfalls beteiligtes Subjekt	
	Beispiele		
PH	Kontext (Phraseologie)		
NT	Anmerkung	ANT	
		CFR	
		DOM	
		EXP	Die Anwendung der „Kundenmetapher“ auf Bezüger öffentlicher Leistungen ist nur bedingt zweckmässig: Bei vielen öffentlichen Leistungen bleiben die Bezüger „Zwangsbezüger“ - d.h. der Leistungsbezug ist unter Androhung rechtlicher Sanktionen vorgeschrieben.
		GEN	
		HOM	
		SPE	
		USG	
PS	Land		
CF	Zuverlässigkeitscode	4	
RF	Quelle	eCH-0138 (angepasst)	

Leistungserbringer		
VE	Terminus	(1) Leistungserbringer
AB	Abkürzung	
DF	Definition	Als Erzeuger einer Leistung an der Abwicklung eines <u>Geschäftsfalls</u> beteiligtes Subjekt
	Beispiele	
PH	Kontext (Phraseologie)	
NT	Anmerkung	ANT
		CFR
		DOM
		EXP
		GEN
		HOM
		SPE
		USG
PS	Land	
CF	Zuverlässigkeitscode	
RF	Quelle	eCH-0138 (angepasst)

Ordnungsstruktur			
VE	Terminus	(1) Ordnungsstruktur ; (2) Ordnungssystem ; (3) Klassifikationssystem ; (4) Taxonomie	
AB	Abkürzung		
DF	Definition	Eine hierarchische Struktur zur Gliederung unterschiedlicher Geschäftsinformationen (Gesetze, Themen, Aufgaben, Dossiers usw.)	
	Beispiele	Themenkatalog (gemäss eCH-0049); Gesetzessammlung (vgl. eCH-0095); Registraturplan (vgl. eCH-0037); Aufgabenlandkarte (eCH-0145); Funktionale Gliederung für die Rechnungslegung (HRM2)	
PH	Kontext (Phraseologie)		
NT	Anmerkung	ANT	
		CFR	
		DOM	
		EXP	
		GEN	
		HOM	
		SPE	Themenkatalog, Registraturplan, Gesetzessammlung, Aufgabenkarte...
		USG	
PS	Land		
CF	Zuverlässigkeitscode	3	
RF	Quelle	eCH-0124 <überprüfen>	

Organisation			
VE	Terminus	(1) Organisation	
AB	Abkürzung		
DF	Definition	Ein Subjekt , bestehend aus mehreren Personen , die durch ihre Zusammenarbeit über einen längeren Zeitraum ein gemeinsames Ziel verfolgen und sich zu diese Zweck durch vertikale und / der horizontale Spezialisierung bei der Ausführung und Delegation von Aufgaben organisieren.	
	Beispiele		
PH	Kontext (Phraseologie)		
NT	Anmerkung	ANT	
		CFR	
		DOM	
		EXP	
		GEN	Subjekt
		HOM	
		SPE	Behörde; Unternehmen
		USG	
PS	Land		
CF	Zuverlässigkeitscode	3	
RF	Quelle	schärli share ^a	

Person			
VE	Terminus	(1) Person ; (2) Natürliche Person ; (3) Bürger	
AB	Abkürzung		
DF	Definition	Ein Rechtssubjekt , das ein Mensch ist, der im Sinn von Art. 6 sowie Art. 9 BV staatsbürgerliche Rechte und Pflichten in Anspruch nimmt oder erfüllt und dabei als Subjekt bei der Abwicklung von Geschäftsfällen in Erscheinung tritt.	
	Beispiele		
PH	Kontext (Phraseologie)	Jede Person nimmt Verantwortung für sich selber wahr und trägt nach ihren Kräften zur Bewältigung der Aufgaben in Staat und Gesellschaft bei (Art. 6 BV). - Jede Person hat Anspruch auf Achtung ihres Privat- und Familienlebens, ihrer Wohnung sowie ihres Brief-, Post- und Fernmeldeverkehrs (Art 13 BV). - Jede Person hat das Recht, Informationen frei zu empfangen, aus allgemein zugänglichen Quellen zu beschaffen und zu verbreiten (Art. 16 Abs. 3 BV)	
NT	Anmerkung	ANT	
		CFR	
		DOM	
		EXP	VE: Benennung ‚Person‘ im Sinn der DF von ‚Natürlicher Person‘ gemäss RF sowie der überwiegenden Begriffsverwendung in der Bundesverfassung aus Gründen der sprachlichen Einfachheit DF: „Mensch als Einzelwesen, der um seines Menschseins willen von der Rechtsordnung ohne weitere Voraussetzung als Subjekt von Rechten und Pflichten anerkannt wird“ (Kommentar zum ZGB)
		GEN	
		HOM	
		SPE	
		USG	
PS	Land		
CF	Zuverlässigkeitscode		
RF	Quelle	ZGB 1) Tit. vor Art. 11; (DF) nach Tuor/Schnyder, Schweiz. Zivilgesetzbuch, 1986, S. 62 u. Pedrazzini/ Oberholzer, Personenrecht, 1989, S. 25; (USG) BK, Sektion Terminologie, 1994 (angepasst)	

Rechnung			
VE	Terminus	(1) Rechnung ; (2) Faktura	
AB	Abkürzung		
DF	Definition	Aufforderung an den Leistungsbezüger zur Zahlung eines Teils oder der ganzen erhobenen Gebühr	
	Beispiele	Wasserzins-Akonto-Rechnung; Rechnung für Jahresparkkarte; Rechnungstotal im Warenkorb	
PH	Kontext (Phraseologie)		
NT	Anmerkung	ANT	
		CFR	
		DOM	
		EXP	Querschnittdomänenspezifische Verfeinerung des Modells auf Ebene 2 mit besonderer Berücksichtigung der internen Rechnungslegung
		GEN	
		HOM	„Rechnung“ in der Bedeutung von Betriebsrechnung
		SPE	
		USG	
PS	Land		
CF	Zuverlässigkeitscode	3	
RF	Quelle	TermDat ACH BRT91 1001372 (angepasst)	

Register			
VE	Terminus	(1) Register ; (2) Amtliches Register	
AB	Abkürzung		
DF	Definition	Datenbestand , für dessen Führung eine explizite gesetzliche Vorschrift besteht	
	Beispiele	Einwohnerregister, Handelsregister, Grundbuch, Schiffsregister, Nutztierregister	
PH	Kontext (Phraseologie)		
NT	Anmerkung	ANT	Datenbanktabelle ohne expliziten gesetzlichen Auftrag
		CFR	
		DOM	
		EXP	Modellverfeinerung auf Ebene 2 des Informationsmodells
		GEN	Datenbestand
		HOM	
		SPE	
		USG	
PS	Land		
CF	Zuverlässigkeitscode	3	
RF	Quelle	Schärli share	

Ressource			
VE	Terminus	Ressource	
AB	Abkürzung		
DF	Definition	Anwendung, Service, Funktion, Prozess oder Daten, auf die ein Subjekt zugreifen möchte	
	Beispiele	Formularservice auf ZHservices Platform; ESB des BFS; e-Payment-Service; Fachanwendung DOMUS der Denkmalpflege BS; GEVER-Anwendung im BAFU	
PH	Kontext (Phraseologie)	„Die Leistungserstellung erfolgt in Prozessen, zu deren operativen Abwicklung eine Vielzahl von Ressourcen sowie organisatorischen und technischen Infrastrukturen erforderlich sind.“ (eCH-0138, Kapitel 6.1)	
NT	Anmerkung	ANT	
		CFR	
		DOM	
		EXP	DF: Im weitesten Sinn umfassen Ressourcen auch die klassischen Betriebsressourcen ‚Personal‘, ‚Finanzen‘, ‚Anlagen‘ usw. Im Kontext von E-Government Schweiz liegt der Fokus auf „Ressourcen, Funktionen, Infrastrukturen“ gemäss eCH-0138 Rahmenkonzept zur Beschreibung und Dokumentation von Aufgaben, Leistungen, Prozessen und Zugangsstrukturen der öffentlichen Verwaltung der Schweiz, Abbildung 1. ‚Prozess‘ wird in diesem Zusammenhang nicht als ‚Geschäftsprozess‘, sondern als nutzbare prozessuale Ressource – z.B. als Aufruf-Aktivität gemäss BPMN (eCH-0074) – begriffen.
		GEN	
		HOM	
		SPE	
		USG	
PS	Land		
CF	Zuverlässigkeitscode	3	
RF	Quelle		

Subjekt			
VE	Terminus	(1) Subjekt ; (2) Rechtssubjekt ; (3) rechtsfähige Person ; (4) Person im Rechtssinn ; (5) Akteur	
AB	Abkürzung		
DF	Definition	Ein Akteur, der / die Träger von politischen Rechten und Pflichten ist und in der Rolle eines Leistungsbezügers oder Leistungserbringers an einem Geschäftsfall mitwirken kann.	
	Beispiele	Gemeinde Fischenthal (Behörde), Bundesverwaltung (Behörde), Amt für Sozialbeiträge des Kantons Basel-Stadt (Behörde), KnowGravity Inc. (Unternehmen), Peter Muster (Person)	
PH	Kontext (Phraseologie)		
NT	Anmerkung	ANT	Objekt (Geschäftsobjekt)
		CFR	
		DOM	
		EXP	DF: Begriffsverwendung im Sinn von ‚Rechtssubjekt‘ gemäss der überwiegenden Verwendung von ‚Mensch‘ oder ‚Person‘ in der Bundesverfassung; umfasst natürliche und juristische Personen gemäss ZGB, die von einem Subjekt als Ressourcen zur Ausführung definierter Handlungen befähigt wird; begriffstechnisch wird Subjekt in der vorliegenden Definition als Generalisierung von Leistungserbringer und Leistungsbezüger (gleich Akteur) wie auch von natürlicher Person (Person) und juristischer Person (Behörde , Unternehmen , Organisation) begriffen.
		GEN	
		HOM	
		SPE	Person ; Organisation : Behörde / Unternehmen
		USG	
PS	Land		
CF	Zuverlässigkeitscode		
RF	Quelle	KnowGravity Inc. , überarbeitet durch schärli share	

Thema			
VE	Terminus	(1) Thema ; (2) Zugangsthema	
AB	Abkürzung		
DF	Definition	Aus der Sicht und in der Sprache potentieller Leistungsbezüger formulierte Beschreibung des Angebots öffentlicher Leistungen zwecks vereinfachter Auffindbarkeit	
	Beispiele		
PH	Kontext (Phraseologie)		
NT	Anmerkung	ANT	
		CFR	Lebenslage; Geschäftssituation
		DOM	
		EXP	DF: RF ^a Version 3.0 enthält eine Umschreibung von Themenkatalogen; Version 4.0 verweist nur noch auf die Definition von Grundbegriffen in eCH-0138, worin der Terminus ‚Thema‘ allerdings nicht vorkommt.
		GEN	
		HOM	
		SPE	
		USG	
PS	Land		
CF	Zuverlässigkeitscode		
RF	Quelle	eCH-0049 ^a ; www.ch.ch (Version vor 2013)	

Unternehmen			
VE	Terminus	1) Unternehmen ; 2) Betrieb	
AB	Abkürzung		
DF	Definition	Eine Organisation , deren Handlungen auf geschäftlichen Erwerb ausgerichtet sind.	
	Beispiele	Detecon International GmbH; Google (Schweiz); schärli share (Einzelfirma); Basler Kantonalbank; swisscom; KELSAG Kehrrechtbeseitigung Laufental-Schwarzbubenland AG (privatrechtliche Organisation im Eigentum von 33 Gemeinden); Verein Kinderkrippe Olten	
PH	Kontext (Phraseologie)	„...alle Unternehmen im weitesten Sinne des Begriffs sowie weitere organisatorische oder institutionelle Einheiten, die aus rechtlichen, administrativen oder statistischen Gründen identifiziert werden müssen“ (eCH-0097)	
NT	Anmerkung	ANT	
		CFR	
		DOM	
		EXP	DF: In bestimmten Fällen kann auch eine Einzelperson oder eine staatliche Organisation die definitorischen >Anforderungen an ein Unternehmen erfüllen. Vgl. TermDat: ACH GVK05 2600582: „Jede natürliche Person, jede juristische Person mit oder ohne Erwerbszweck, jede Vereinigung oder jeder Zusammenschluss von Personen ohne Rechtspersönlichkeit und mit oder ohne Erwerbszweck sowie jedes staatliche Organ, unabhängig davon, ob dieses über eine eigene Rechtspersönlichkeit verfügt oder von einer Behörde mit Rechtspersönlichkeit abhängt“
		GEN	
		HOM	
		SPE	Provider
		USG	
PS	Land		
CF	Zuverlässigkeitscode	3	
RF	Quelle	TermDat: ACH GVK05 2600582 (angepasst)	

Unterschrift			
VE	Terminus	(1) Unterschrift ; (2) Signatur	
AB	Abkürzung		
DF	Definition	Mit einem Dokument fest verbundene Markierung, die als nachvollziehbare und einmalige, nicht bestreitbare Bestätigung zur Beurkundung des Willens des unterzeichnenden Subjekt s dient.	
	Beispiele		
PH	Kontext (Phraseologie)		
NT	Anmerkung	ANT	
		CFR	
		DOM	
		EXP	Beglaubigungsmittel
		GEN	
		HOM	
		SPE	Eigenhändige Unterschrift; Digitale Unterschrift
		USG	
PS	Land		
CF	Zuverlässigkeitscode	3	
RF	Quelle	eCH-0124	

Vorschrift			
VE	Terminus	(1) Vorschrift ; (2) Gesetzliche Vorschrift ; (3) Rechtsgrundlage ; (4) Rechtssatz ; (5) Gesetzesbestimmung	
AB	Abkürzung		
DF	Definition	Referenz auf die Rechtsgrundlagen einer Aufgabe oder Leistung innerhalb einer / eines dafür zutreffenden Zone / Territorium s.	
	Beispiele	Erteilung einer Aufenthaltsbewilligung gestützt auf Art. 14 Abs. 2 AsylG	
PH	Kontext (Phraseologie)		
NT	Anmerkung	ANT	
		CFR	
		DOM	
		EXP	DF: kann je nach Art der Aufgabe oder der Leistung einen einzelnen Gesetzesartikel bzw. –paragrafen oder nur einen Absatz bzw., eine Ziffer usw. oder auch eine Reihe von Artikeln / Paragraphen, Absätzen usw. umfassen Beziehungen: Vorschrift kann auf sehr tiefer Stufe die Erbringung einer Leistung oder sogar eines Arbeitsschrittes beim Erbringen einer Leistung einem Subjekt zuweisen. Die wird im Modell indirekt via die Beziehungen ‚Leistung‘ erfüllt ‚Aufgabe‘ und ‚Subjekt‘ hat Rolle des ‚Leistungserbringers‘ gelöst.
		GEN	
		HOM	
		SPE	Verfassung, Dekret, Gesetz, Verordnung, Weisung...
		USG	
PS	Land		
CF	Zuverlässigkeitscode	4	
RF	Quelle	schärli share	

Zahlung			
VE	Terminus	(1) Zahlung	
AB	Abkürzung		
DF	Definition	Transfer eines Geldbetrages zwischen Subjekten zur Begleichung einer aus- gestellten Rechnung	
	Beispiele		
PH	Kontext (Phraseologie)		
NT	Anmerkung	ANT	
		CFR	
		DOM	
		EXP	Verfeinerte Modellierung (inkl. Berücksichtigung des internen Zahlungsverkehrs) erfolgt querschnittdomänenspezifisch auf Ebene 2
		GEN	
		HOM	
		SPE	
		USG	
PS	Land		
CF	Zuverlässigkeitscode		
RF	Quelle	eCH-0122	

Zone / Territorium			
VE	Terminus	1) Zone / Territorium	
AB	Abkürzung		
DF	Definition	Gesetzlich festgelegter Hoheits- oder Zuständigkeits bereich, in welchem für das Erfüllen bestimmter Aufgaben und das Erbringen zugehöriger Leistungen ein Monopol zugunsten identifizierbarer Behörden besteht	
	Beispiele	Schweizerische Eidgenossenschaft; Kanton Glarus; Region (Territorium von 33 Gemeinden des Entsorgungverbands KELSAG) Laufental / Thierstein (BL / SO); Wahlkreis Grossbasel-Ost	
PH	Kontext (Phraseologie)		
NT	Anmerkung	ANT	
		CFR	Ort; Zugriffsregel
		DOM	
		EXP	
		GEN	(Ort)
		HOM	
		SPE	
		USG	
PS	Land		
CF	Zuverlässigkeitscode		
RF	Quelle	Stabi3Gov B2.06; B1.14; PV B2.14	

Zuständigkeit			
VE	Terminus	(1) Zuständigkeit ; (2) Verantwortung ; (3) Befugnis	
AB	Abkürzung		
DF	Definition	Zuordnung einer Aufgabe zu einer für ihren Vollzug befugten (als zuständig bezeichneten) Behörde	
	Beispiele	Zuständigkeit der Ausgleichskasse Glarus für den Vollzug der Aufgabe 0541 Familienzulagen; Zuständigkeit der Kommission für Denkmalsubventionen BS für die Festlegung des Subventionsrahmens	
05 41 Fa mi li en zu la ge n	Kontext (Phraseologie)	„Als Ausgaben im Pflegebereich werden die den EL-berechtigten Personen in Rechnung gestellten Kostenbeteiligungen gemäss den Artikeln 33b und 33c EG KVG angerechnet. ... Die Durchführung dieses Gesetzes wird der Ausgleichskasse Glarus übertragen.“ (GL: Einführungsgesetz zum Bundesgesetz über Ergänzungsleistungen zur Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenversicherung)“ – „Die Kommission setzt einen maximalen Subventionsbetrag aufgrund eines Prozentsatzes gemäss § 14 als Subventionsrahmen fest. ... Die Basler Denkmalpflege spricht den definitiven Subventionsbetrag aufgrund detaillierter, durch Rechnungen und Zahlungsnachweise belegter Bauabrechnungen zu.“ (§ 6 Ziff. 1 und 10 Ziff. 6 Richtlinien der Kommission für Denkmalsubventionen BS)	
NT	Anmerkung	ANT	
		CFR	
		DOM	
		EXP	Abhängig von Rahmenbedingungen (z.B. dem Wohnort der betroffenen Person) können für dieselbe Leistung unterschiedliche Behörden zuständig sein. Die Zuständigkeit einer Behörde für eine Aufgabe impliziert das Gewährleisten der im Vollzug dieser Aufgabe erbrachten Leistungen (auch wenn der Leistungserbringer mit der zuständigen Behörde nicht identisch ist; vgl. NT CFR zu Aufgabe)
		GEN	
		HOM	
		SPE	
	USG		
PS	Land		
CF	Zuverlässigkeitscode		
RF	Quelle	eCH-0122	